

新课标名著小书坊

青少彩绘版

安娜·卡列尼娜

ANNA KALIENINA

[俄] 列夫·托尔斯泰◎著

王新◎编译

刘弦◎插图



根据教育部最新《全日制义务教育语文课程标准》编写

这是一部尽善尽美的艺术杰作，现代欧洲文学中没有一部同类作品能够与之相比

它把 19 世纪批判现实主义推向了最高峰，树起了一座高耸入云的丰碑

它被视为 19 世纪俄国社会现实的教科书，塑造出了世界文学史上最优美丰满的女性形象之一

权威解析

权威名师倾力编审
全面解读精细分析
紧贴要点优化训练
有效提高阅读能力

青少彩绘版

新 课 标 名 著 小 书 坊



ANNA KALIENINA

安娜·卡列尼娜

[俄] 列夫·托尔斯泰 著
王 新 编译
刘 弦 插图



河北出版传媒集团
河北少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

安娜·卡列尼娜 / (俄罗斯) 托尔斯泰著 ; 王新编
译. — 石家庄 : 河北少年儿童出版社, 2015.3
(新课标名著小书坊 : 青少彩绘版 / 余非鱼主编)
ISBN 978-7-5376-7747-9

I. ①安… II. ①托… ②王… III. ①长篇小说—俄
罗斯—近代 IV. ①I512.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 026917 号

新课标名著小书坊 (青少彩绘版)

安娜·卡列尼娜

著 者	[俄罗斯] 托尔斯泰
责任编辑	戴 扬
制 作	博凯文化

出 版	河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社 (石家庄市中华南大街 172 号 050051)
发 行	新华书店
印 刷	河北美程印刷有限公司
开 本	700×1000 1/16
印 张	10
版 次	2015 年 4 月第 1 版
印 次	2015 年 4 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5376-7747-9
定 价	17.80 元

阅读很重要。

阅读,不仅仅是为了提高孩子的作文水平,还有更重要的意义,它会帮助儿童成为一个懂得爱的、有情怀的人,一个语言丰富、举止优雅的人,一个有格调、有创造力的人,一个不平庸的人。阅读,是为了养育一个孩子的全部。

阅读优秀更加重要。

童年是一段无比短暂而宝贵的时光,应该让他们阅读优秀的、有价值的书,这其中有一种就是优秀的儿童文学。每个孩子都应该尽量多地阅读世界上优秀作家的优秀童书,阅读丰富了,心灵就丰富了,记忆就会丰富灿烂。

其实,阅读不是一件个人的事情,而是这个世界的事。希望每一个孩子都阅读着、快乐着慢慢长大,再把这些童话故事带到世界上,带到他的一生中,去过更诗意、更干净的生活。

——梅子涵

(著名儿童文学作家、上海师范大学教授)

一个人的成就有多大,一个人能走多远,不仅仅靠知识,主要依靠的是他的胸怀和见识,靠的是他的眼光。知识是小道,做人的学问是大道,素养高了,心胸宽了,更容易成功。那么,胸怀、见识和眼光从哪里来?来自于阅读,来自于阅历。让我们都来阅读吧。

——时均琪

(山东省语文特级教师、枣庄市语文“十佳教师”)

读书重在用心:用心选书,用心规划要读的书,用心看书,用心圈点,用心思考,用心感悟,用心甄别,用心用书。随意翻翻、浮光掠影、浅尝辄止,那是消磨时光,不是真读书,不会有真收获。读书切记用心读!

——肖家芸

(上海市著名语文特级教师、活动式教学创立者、华东师范大学张江实验学校校长、华东师范大学继续教育学院特聘教授)

我的个人成长史,就是我的阅读史。其中,为了兴趣、为了愉悦的阅读,多于为了专业、为了职业的阅读。青少年时代的阅读成就了我人生的阶梯,充盈了我的生命。那充满了懵懂和好奇的青春时光,正是因为如饥似渴的阅读而至今不曾远去。

书籍是最好的朋友。

祝愿所有的青少年读者在阅读中感受青春的神奇,体悟生命的可贵,享受自然的美好。

——沈培健

(浙江省语文特级教师、湖州中学党委书记)

读书就是眺望身外的世界,你既看到了风景秀丽的塞纳河,也看到了追风筝人的小屋,让天涯咫尺变为现实;读书就是到伟人家串门,既聆听到冉·阿让的善良呼唤,也学会了与鲁滨孙对话,让心中的郁结得以释怀。让我们优雅地捧起书,去经历书中千百种的人生,以此超越现实的琐碎和平庸。

——段泓君

(全国模范教师、全国教育系统巾帼建功标兵、山东省语文特级教师、山东省十大教育创新人物提名奖获得者)

与名著相伴,为生命打好底色;与经典同行,为未来点照明灯。

——郭惠宁

(安徽省马鞍山市第二中学副校长、中国教育学会中学语文教学专业委员会理事、安徽省教育学会中学语文教学专业委员会副理事长、安徽师范大学教育硕士导师)



前言

世界上有各类读书人，或许人们读书的目的不尽相同，有人为了在与人交谈中能够引经据典，有人为了开阔自己的视野，有人为了提升自己的思想内涵……但是，不管是哪一类读书人，都会在浩瀚的书籍海洋中面临同一个问题：什么书最值得阅读？

答案就是世界经典名著。

世界上各民族都产生过一批非常优秀、杰出的文化经典，它们都是经过岁月的淘洗沉淀下来的，是全人类共同的精神财富。正像古人说的“吹尽狂沙始到金”，时间长河大浪淘沙，给我们留下了这些如金子般闪耀的宝贵遗产。这些遗产构成了我们精神成长的养料库，缺少了它们的滋养，我们的成长将是残缺和充满遗憾的。对于青少年读者来说，他们正处于精神的疾速成长期，经典名著的滋养就显得尤其不可或缺。

正是基于这样的考虑，我们为青少年读者精心打造了这套青少彩绘版的《新课标名著小书坊》。它们涵盖了不同时代、不同民族的经典作品，每一部都赫赫有名，是世界文化中的顶峰作品。对于部分中国作家的作品，我们选择原文呈现，力求做到原汁原味；对于篇幅较大、内容较多的作品，我们则通过选编或改写的方式将其呈现出来，做到撷取原著精华，在保留



原著精髓的基础上语言更加生动、通俗易懂，文字更加简洁，阅读起来更富有节奏感。你能从《三国演义》中见证历史的金戈铁马，从《水浒传》中听到梁山好汉的振臂呐喊，从《鲁滨孙漂流记》中感受主人公的坚忍和勇气，从《钢铁是怎样炼成的》中学会坚强，从《一千零一夜》中领悟智慧，从《西游记》中触摸神奇，从《狼王传》中感怀悲壮，从《繁星·春水》中品味那永恒的纯洁与淡淡的忧伤……在此过程中，我们会不知不觉地受到书中美好的情感、精深的智慧的熏陶。

不过，仅仅被动地接受并不是正确的读书方法，这里，青少年朋友还应该学会更主动、更积极地读书，做到品味经典，汲取精华，感悟真谛，为我所用。

为了帮助青少年读者加深对作品的理解，我们在书中还分别设置了“名师解读”和“赏析点睛”两个栏目，全方位解读作品。书中的“精彩章节我问你答”和书末的“新课标必备知识点模拟测试”，也是我们精心为读者准备的，读者可以通过它们巩固对作品的掌握，加深对作品的理解和感受。

愿青少年朋友能从我们的书中获得精神的满足和成长！

编者

目录

CONTENTS



- | | |
|-------------|------------|
| 1/家庭危机 | 91/喜结连理 |
| 5/列文的心事 | 95/婚后 |
| 11/吉蒂的决定 | 98/老朋友的帮助 |
| 16/车厢邂逅 | 101/铤而走险 |
| 26/舞会后的重逢 | 106/当众受辱 |
| 42/回到农场 | 110/打猎 |
| 47/安娜的烦恼 | 115/登门拜访 |
| 51/赛场失意 | 119/从中调停 |
| 54/正面交锋 | 123/无端的争吵 |
| 59/逐渐恢复 | 126/贸然造访 |
| 64/决定离开 | 130/新生命的诞生 |
| 69/维持原状 | 133/尴尬的处境 |
| 73/决意离婚 | 139/彻底的愤怒 |
| 79/奥布隆斯基的宴会 | 142/死亡 |
| 83/命悬一线 | 147/新生活的开始 |
| 86/没有意义的饶恕 | |

家庭危机

幸福的家庭都是相似的，不幸的家庭各有各的不幸。

奥布隆斯基家里现在乱成了一锅粥，妻子达里娅打算离开这个家，因为不久前她发现丈夫竟然跟之前的女家庭教师有染。达里娅将自己关在房间里三天了，仆人们都快走光了，孩子们也像脱了缰绳的小马四处撒欢儿乱跑，而一家之主奥布隆斯基一直也没有露面。

这天早晨八点钟，奥布隆斯基公爵在书房的沙发上醒来，想到自己不能睡在妻子的卧室里，他不由得皱起了眉头。奥布隆斯基公爵今年三十四岁，因为保养得当，他看起来年轻帅气，只是身材略微有点肥胖。达里娅比他小一岁，他们有过七个孩子，可惜存活下来的只有五个，由于终日操劳家事，她过早地失去了美貌，看上去比丈夫还要年长一些。

“忠于自己，不自欺欺人，从不后悔。”这是奥布隆斯基公爵信奉的准则。他不后悔和达里娅结婚，也不后悔和女教师暧昧，只后悔没把这件事瞒过妻子。他以为不再年轻漂亮的妻子应该会更加大度，原谅自己的小小过失，没想到她竟然对这件事如此钻牛角尖。不过事已至此，他只能硬着头皮努力去打破僵局。

想到这儿，奥布隆斯基公爵将自己富态的身体从沙发上挪开，一双八字脚迈着和往常一样稳健的步伐来到窗前，拉开窗帘，用力按铃。他的贴身仆人马特维带着衣服、长靴和电报很快出现在了门口。

接过仆人手中的电报，奥布隆斯基看了起来，忽然欣喜地说：“太好了，我的妹妹安娜明天就要来了！”

“这真是太好了！”马特维这么说着是因为安娜的到来会促使公爵夫妇二人和好如初，“一个人，还是同她丈夫一起？”

“就她一个人。”

“需要在楼上为她收拾出一个房间吗？”马特维问道。

“去和达里娅汇报一下吧，她会安排的。”

过了一会儿，马特维又回来了，说道：“老爷，夫人让我告诉您她打算离开了，家里的事您想怎么办就怎么办。”

“什么，马特维？”他一边摇头，一边问道。

“没事的，老爷，暴风雨总会过去的。”

这时，家里的乳母也过来了，她满脸愁容，对奥布隆斯基小声说道：“老爷，请您再去认一次错吧！夫人这么痛苦，我们大家也不好受，而且家里全乱了套了。请看在孩子们的份上，去吧，去认错！”

“可她不愿意见我呢！”

“请您尽力去试一试吧。”

“好的，知道了，你下去吧！”

达里娅不再理会这个家里的任何事情了，奥布隆斯基公爵意识到事情的严重性，不得不亲自去劝说自己的妻子。在阅读了一些报纸，处理了几件公事之后，他向妻子的卧室走去。

房间里散落着各种物品，达里娅正站在衣柜前，好像在挑拣什么东西，整个人看起来既消瘦又憔悴。这三天她一直在整理自己和孩子们的衣物，她想带着他们去她母亲家，也想好好地惩戒丈夫一次，可她心里也清楚地知道她还深爱着丈夫，而且孩子们在母亲家里根本无法得到很好的照顾。所以，她一直在收拾衣物，可是却一直收不完。奥布隆斯基公爵走到达里娅身边，她转过头望了他一眼。看到妻子脸上流露出痛苦的神情，奥布隆斯基尽量用柔和畏怯的语调叫了一声：“朵莉（对达里娅的昵称）！”

“什么事？”达里娅故作冷淡地问道。

“朵莉，安娜明要来了，我希望你能接待她。”

“那不关我的事，我办不到！”她提高了声音，想要彻底拒绝。

“你帮帮我……”

“走开，你走开！”





“朵莉！”奥布隆斯基公爵呜咽了起来，“都是我的错，请你看在上帝和孩子们的份上原谅我吧！我罪孽深重，我请你责罚我，给我机会让我补偿你吧！我知道错了，错得离谱，但请你一定原谅我！”

“现在我看到你就生气，我对你感到厌恶，你走开！”达里娅的声调越来越高，声音也越来越尖锐。

这时，隔壁房里传来了孩子的哭声，大概是跌了跤。达里娅静静地听了几秒，她的脸色突然变得柔和起来。她迅速走出去，“砰”的一声把门关上了。

奥布隆斯基公爵一个人在房间里站了一会儿，揩了揩眼睛，叹了口气，然后挺起胸膛，平静地走出房间。这一切这么自然，就好像刚刚的争吵根本就没有发生。“马特维！”他叫道，“你和玛丽亚在休息室里替安娜把一切收拾好。”

“是，老爷。”

达里娅终究没有离开这个家，在奥布隆斯基公爵坐上马车离开之后，她又开始为这个家操劳了。

● 赏析点睛

文中对这个家庭混乱的状况进行了初步的交代，达里娅和奥布隆斯基的矛盾可谓是个引子，引出了主人公安娜的出场。通过本章节，读者也可以初步了解达里娅和奥布隆斯基这两个人物形象：奥布隆斯基自私自利，而达里娅善良隐忍，最后达里娅没有离开自己的丈夫正是她性格特征的一个投射。

列文的心事

虽然奥布隆斯基公爵年纪轻、资历浅，而且生活作风放荡，也没有什么过人的才干，但他却在莫斯科一个政府机关里谋到一个令人羡慕的好差事，工作清闲体面，薪水还十分优厚。这个职位是他通过妹夫卡列宁的关系得来的。不过，即使卡列宁不出面，他也能通过其他关系获得类似的职位。他的亲朋好友遍布莫斯科和彼得堡，这些人占据着政府各个部门的要职。而且奥布隆斯基公爵生性善于交际，从不与人结怨，虽然在工作上没有什么做出贡献，但也从来没有犯过什么错误。尽管薪资优厚，奥布隆斯基公爵的手头还是不宽裕，这也是他虽然不爱达里娅，却依然娶她的原因，因为达里娅拥有大宗的财产。

下午两点钟，奥布隆斯基公爵像往常一样处理着公事，一个意想不到的客人来拜访了他。来客名叫列文，他与奥布隆斯基公爵年纪相仿，他们从小就是好朋友。虽然两个人的志趣截然不同，但这丝毫没有影响他们之间的友谊。列文不像奥布隆斯基公爵那样在官场上如鱼得水，他刚刚辞去了在县议会的职位，计划专心打理自己在乡下的三千多公顷土地。但列文此次来访并不是跟老朋友讨论这个问题的，他满脑子想的都是达里娅的妹妹吉蒂，并打算向吉蒂求婚。

“我早就盼着你快点儿来了！”奥布隆斯基公爵对老朋友热情地说道。看到办公室还有其他人，列文觉得有些不自在。

奥布隆斯基公爵很快也察觉到这一点，立刻说道：“来，我介绍你们认识一下。”

列文不喜欢这种应酬，甚至可以说是十分憎恶。他勉强和其他人聊了几句，便打算告辞了。

名师解读

◆ 通过与奥布隆斯基公爵的对比，突出表现了列文不爱虚伪逢迎、务实耿直的性格特征。



◆ 列文对吉蒂的重视，从侧面烘托出了吉蒂的美好。

“我只想向你打听一件事，你现在告诉我就行，其他的我们以后再说。”他对奥布隆斯基说。

“好的，非常乐意，是什么事情呢？”

“谢尔巴茨基一家人最近怎么样？一切都还好吗？”列文问道。

“嗯，他们都很好。”奥布隆斯基公爵十分清楚老朋友的心事，又说，“下午四点到五点他们一定在动物园，吉蒂也在那里溜冰，你要见他们就去吧，我回头去找你一起吃饭。”

“好极了！那么，再见！”

列文家和谢尔巴茨基家都是莫斯科的名门望族，两家的交情一直很深。这份交情在列文上大学的时候更加深厚了，那时候他常出入谢尔巴茨基家，与谢尔巴茨家三个可爱的女儿建立了友谊，并从那个时候开始爱上了谢尔巴茨家最小的女儿吉蒂。

按理说，一个出身望族、身价不菲的三十二岁男子，去向谢尔巴茨基公爵小姐求婚，似乎是件再简单不过的事了，可是吉蒂在列文的心里实在太过于完美了，他不敢有丝毫大意，生怕别人把现在的他当成一个只会跟泥巴和牲畜打交道的乡巴佬。

其实，列文今天一大早就到了莫斯科，他先去了同母异父的哥哥科茨勒舍夫家里，本打算跟哥哥说说自己想向吉蒂求婚的事，可是哥哥对他辞职去务农那种不赞成的语气使他打消了这个念头。闲谈中，他从哥哥嘴里得知了另外一位亲哥哥尼古拉的近况，他已经完全堕落了，大部分家产都被他挥霍一空，还成天和那些三教九流的人称兄道弟，跟家里的兄弟反倒像仇人

一样。

“尼古拉又来莫斯科了，你知道吗？”科茨勒舍夫说道。

“什么？你看见了？”

“是的，有人在街上看见他了。”

“具体什么地方呢，你知道吗？”列文追问道。

“我找到了他的住处，还替他还了欠的债，可是你看看他是怎么报答我的。”科茨勒舍夫将一张字条递给了列文。

列文展开字条，立即看到了熟悉的字体：

我唯一想要说的就是，恳请你们不要来打扰我。

尼古拉

得知尼古拉的住址，列文再也坐不住了，但是想了想之后，他决定将拜访推迟到舞会之后。列文从科茨勒舍夫那里出来，便到奥布隆斯基公爵的办公室去了，听说吉蒂在动物园溜冰后，他就又坐着马车径直去了动物园。

下午四点钟，列文在动物园门口下了车，一想到马上就能看到吉蒂了，他的心就像打鼓一样咚咚咚的剧烈跳动。走在通往溜冰场的小路上，他一直告诫自己说：“保持镇定，千万不能紧张！”可是他越想镇定却越觉得紧张得不能呼吸。走了一会儿，他听到了雪橇和人的声音，前面就是冰场了，列文又加紧走了几步，冰场上的人不算少，可列文一眼就看到了吉蒂。

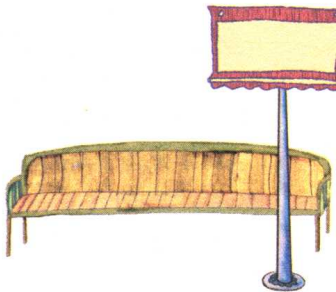
吉蒂的堂兄此时正坐在椅子上，他最先发现了列文，叫了起来：“哦，俄罗斯第一流的溜冰家来了！赶快穿上你的溜冰鞋吧！”

“我没有溜冰鞋。”列文回答。

名师解读

◆ 此处描写表现出科茨勒舍夫与列文在对待亲情上截然不同的态度，列文对亲情更加重视，这反映出他的忠厚善良。

◆ 运用比喻的修辞手法，描写出列文此时此刻紧张激动的心情。



这时，吉蒂也看到了列文，并向他溜了过来。列文看到吉蒂慢慢靠近，他的紧张感消退了不少，巨大的喜悦涌上心头，把他的心胀得满满的。吉蒂溜冰的技术还不够娴熟，有些战战兢兢的，但她仍然微笑着向列文点头致意。

名师解读

◆ 省略号的运用表明列文此时因见到吉蒂十分激动而显得语无伦次。

“您来了很久了吗？”吉蒂说着把手递给列文。

“我？没有，没有多久……昨天……我是说今天……我刚到的。”因为情绪激动，列文一下子没有听懂吉蒂的问题。

吉蒂也没有听懂列文在说什么，只是望着列文没有说话。列文只好又开口道：“我是来看您的。”想起自己是带着求婚的目的来的，列文立刻又不好意思起来，他的脸刷一下红了，尴尬地转移话题：

“我不知道您会溜冰呢，您溜得很好。”

“谢谢您的称赞，我听说您是一等一的溜冰家呢！”

“是的，我曾经有一段时间对溜冰特别热衷，一心想要追求完美。”

“我想看您溜冰，穿上冰鞋和我一起溜吧！”吉蒂向他发出邀请。

列文简直不敢相信自己的耳朵，随即说：“我马上去穿。”

穿好冰鞋后，列文脱掉大衣开始了他的表演。他迅速滑过小屋旁边崎岖的冰面到达中间平滑的地方，他是那么驾轻就熟、随心所欲，仿佛一只飞燕在紧贴地面飞翔，又如舞者随着音乐翩翩起舞。

列文又回到吉蒂身边，吉蒂将手递给列文让他带着自己一起溜。与吉蒂如此亲近，让列文有些羞怯，不



◆ 运用比喻的修辞手法，描写了列文娴熟优美的滑冰姿态，“莫斯科第一流的溜冰家”的称号实至名归。

过吉蒂的微笑很快让他抛下了顾虑。他们溜得越快，列文将吉蒂的手握得紧紧的。

“和您一起溜我很快就学会了，真不知道为什么我总愿意相信您。”吉蒂说道。

“您靠近我的时候，我也有了自信。”列文为自己说出的话吃惊，整张脸都涨红了。

吉蒂一听列文说出这样的话，她脸上的亲密表情一下子就消失了，而这一切列文都看在了眼里。

“您冬天在乡下难道真的不寂寞吗？”吉蒂平复了情绪说道。

“我不觉得呢，实际上我非常忙。”他说。

“您要在这里住多久呢？”

“我不知道，这完全取决于您。”他说了这话立刻觉得自己失言了。

吉蒂没有回答，只把脚踏了两下就急忙向换鞋的小屋溜去了，列文不明白到底是她没听明白还是根本就不愿意听。

看见吉蒂换鞋要走，吉蒂的母亲谢尔巴茨公爵夫人也准备离开，列文站在原地沉思了一会儿便换了鞋子去追她们母女，终于在花园的门口追上了。

“很高兴见到您，”谢尔巴茨基公爵夫人说，“我们和平常一样，礼拜四招待客人。”

“今天就是礼拜四！”

“我们会很高兴看见您。”公爵夫人冷淡地说。

母亲的冷淡使吉蒂有些难过，为了弥补母亲的冷淡，她回转头来，微笑着对列文说：“晚上见！”

正在这个时候，奥布隆斯基公爵也走进了花园。在和岳母低声而忧郁地谈了几句话以后，他就又挺起胸膛，挽住列文的胳膊，一起去英国饭店吃饭。

两个好朋友一路上几乎没有交谈，因为列文有些心不在焉，一直在思考吉蒂跟自己谈话时的表情。

到达饭店后，两人要了一个雅间，坐下来边吃边聊。

“今晚你到谢尔巴茨家去吗？”奥布隆斯基公爵问道。



“我当然要去，只是公爵夫人对我并不热情。”

“哪有的事，我今晚也去的。”

“你知道我为什么来吧？”列文问道。

“当然知道，不过有个人我得提前告诉你，就是沃隆斯基。”

名师解读

◆ 借奥布隆斯基之口介绍了本书的另一位主人公沃隆斯基，从侧面描写出他的出色。

◆ 奥布隆斯基解释了谢尔巴茨公爵夫人对列文冷淡的原因，也为下文列文求婚失败埋下了伏笔。

“沃隆斯基是谁？”

“沃隆斯基是基里尔伯爵的儿子，彼得堡最出色的贵族子弟之一。他不但富有英俊，还是皇帝的侍从武官，日后一定会飞黄腾达的。我说这么多就是为了告诉你，他是你的情敌之一。”

列文皱起眉头，无言以对。

“自从你离开这里，他就经常来，我看他现在正疯狂地追求吉蒂，而且你也知道谢尔巴茨公爵夫人……”

“对不起，我一点儿也不明白。”列文忧郁地皱着眉头说。

“无论如何，我劝你尽快把这件事情解决了，”奥布隆斯基说，“我相信你有希望，明早去走一趟，正式提出婚事，祝你好运……”

赏析点睛

奥布隆斯基的好朋友列文来到了莫斯科，他此行的目的是来向吉蒂求婚的。文中运用对比的手法突显出列文对官场上虚伪的厌恶和排斥，以及他的正直与真诚。面对列文的热情，吉蒂有些闪躲，吉蒂的母亲对列文也十分冷淡，这都暗示着列文的求婚之路必然不会顺畅。最后，借奥布隆斯基之口介绍出了另一位主人公——沃隆斯基，为吉蒂和吉蒂母亲对列文不太热情的态度做出了合理的解释。